

17.4.2019

B8-0242/2019 }
B8-0243/2019 }
B8-0244/2019 }
B8-0246/2019 }
B8-0248/2019 }
B8-0250/2019 }
B8-0251/2019 } RC1/Am. 1

Pozměňovací návrh 1

Malin Björk, Marie-Christine Vergiat, Helmut Scholz, Marisa Matias, Dimitrios Papadimoulis, Kostadinka Kuneva, Miguel Urbán Crespo, Estefanía Torres Martínez, Lola Sánchez Caldentey, Tania González Peñas, Xabier Benito Ziluaga, Stelios

Kouloglou

za skupinu GUE/NGL

Společný návrh usnesení

PPE, S&D, ECR, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, EFDD

o Bruneji

Společný návrh usnesení

Bod odůvodnění D

Společný návrh usnesení

D. vzhledem k tomu, že poslední volby v Bruneji proběhly v roce 1962; vzhledem k tomu, že sultán plní jednak funkci hlavy státu, jednak úlohu předsedy vlády a těší se neomezené výkonné pravomoci;

Pozměňovací návrh

D. **vzhledem k tomu, že Brunej je jednou z několika mála absolutistických monarchií, v nichž je dosud zachován feudální systém;** vzhledem k tomu, že poslední volby v Bruneji proběhly v roce 1962; vzhledem k tomu, že sultán plní jednak funkci hlavy státu, jednak úlohu předsedy vlády a těší se neomezené výkonné pravomoci;

Or. en

AM\1182804CS.docx

PE637.740v01-00 }
PE637.741v01-00 }
PE637.742v01-00 }
PE637.744v01-00 }
PE637.746v01-00 }
PE637.748v01-00 }
PE637.749v01-00 } RC1

17.4.2019

B8-0242/2019 }
B8-0243/2019 }
B8-0249/2019 }
B8-0246/2019 }
B8-0248/2019 }
B8-0250/2019 }
B8-0251/2019 } RC1/Am. 2

Pozměňovací návrh 2

Malin Björk, Marie-Christine Vergiat, Helmut Scholz, Marisa Matias, Dimitrios Papadimoulis, Kostadinka Kuneva, Miguel Urbán Crespo, Estefanía Torres Martínez, Lola Sánchez Caldentey, Tania González Peñas, Xabier Benito Ziluaga, Stelios Kouloglou
za skupinu GUE/NGL

Společný návrh usnesení

PPE, S&D, ECR, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, EFDD
o Bruneji

Společný návrh usnesení

Bod 1

Společný návrh usnesení

1. důrazně odsuzuje **vstup zpátečnického** trestního zákoníku **vycházejícího** z práva **šaría** v platnost; naléhavě vyzývá orgány Bruneje, aby jej okamžitě zrušily a zajistily, aby brunejské zákony respektovaly mezinárodní právo a standardy v souladu s povinnostmi Bruneje podle mezinárodních nástrojů v oblasti lidských práv včetně těch, které se týkají sexuálních menšin, náboženských menšin a nevěřících;

Pozměňovací návrh

1. **co nejdůrazněji odsuzuje využívání náboženství ze strany brunejských orgánů k tomu, aby podkopávaly nejzákladnější práva obyvatelstva v této zemi;** důrazně odsuzuje **třetí fázi zavádění** trestního zákoníku z **roku 2013** v platnost; naléhavě vyzývá orgány Bruneje, aby jej okamžitě zrušily a zajistily, aby brunejské zákony respektovaly mezinárodní právo a standardy v souladu s povinnostmi Bruneje podle mezinárodních nástrojů v oblasti lidských práv včetně těch, které se týkají sexuálních menšin, náboženských menšin a nevěřících;

Or. en

AM\1182804CS.docx

PE637.740v01-00 }
PE637.741v01-00 }
PE637.742v01-00 }
PE637.744v01-00 }
PE637.746v01-00 }
PE637.748v01-00 }
PE637.749v01-00 } RC1

17.4.2019

B8-0242/2019 }
B8-0243/2019 }
B8-0249/2019 }
B8-0246/2019 }
B8-0248/2019 }
B8-0250/2019 }
B8-0251/2019 } RC1/Am. 3

Pozměňovací návrh 3

Malin Björk, Marie-Christine Vergiat, Helmut Scholz, Marisa Matias, Dimitrios Papadimoulis, Kostadinka Kuneva, Miguel Urbán Crespo, Estefanía Torres Martínez, Lola Sánchez Caldentey, Tania González Peñas, Xabier Benito Ziluaga, Stelios Kouloglou
za skupinu GUE/NGL

Společný návrh usnesení

PPE, S&D, ECR, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, EFDD
o Bruneji

Společný návrh usnesení

Bod 15

Společný návrh usnesení

15. vyzývá EU a její členské státy, aby dodržovaly mezinárodní právní rámec, pokud jde o přístup obětí současného brunejského trestního zákoníku k azylovému řízení a humanitární ochraně;

Pozměňovací návrh

15. vyzývá EU a její členské státy, aby dodržovaly mezinárodní právní rámec, pokud jde o přístup obětí současného brunejského trestního zákoníku k azylovému řízení a humanitární ochraně; **vyzývá k předložení legislativního návrhu s cílem zavést evropské humanitární vízum;**

Or. en

AM\1182804CS.docx

PE637.740v01-00 }
PE637.741v01-00 }
PE637.742v01-00 }
PE637.744v01-00 }
PE637.746v01-00 }
PE637.748v01-00 }
PE637.749v01-00 } RC1